

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt**

# Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 13 · Ausgabe 7 · Freitag, den 30. Juni 2023

mit den Ortsteilen  
Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,  
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,  
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

[www.schirkau.de](http://www.schirkau.de)



Mehr dazu erfahren Sie auf der Seite 2.

## Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

**Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386637**  
**[www.schirkau.de](http://www.schirkau.de)**

**Sitz der Stadt  
Schirgiswalde-  
Kirschau  
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4  
02681 Schirgiswalde-  
Kirschau

**Nächste Ausgabe:**

**Freitag, den 4. August 2023**

**Redaktionsschluss:**

**Freitag, 21. Juli 2023**



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

**0170 2956922**

Fax: 03535 489-233  
falko.drechsel@wittich-herzberg.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigen | Beilagen | Druck

## Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

**Herausgeber:**

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde  
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Sven Gabriel

Auflage: 3700

**Verlag und Druck:**

LINUS WITTICH Medien KG  
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,  
Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere  
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten  
durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Mitteilungen des Bürgermeisters

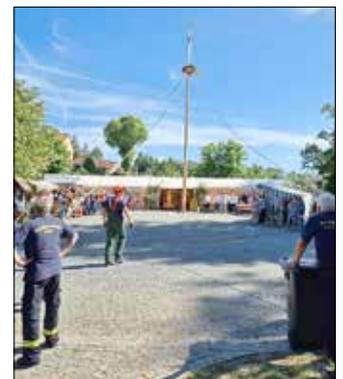
**Gemeinsam geht Vieles viel einfacher,  
gemeinsam ist es einfach schöner,  
gemeinsam sind wir erfolgreich,**

im letzten Mitteilungsblatt habe ich dargestellt, welche Vorhaben wir mit anderen Gemeinden umsetzen wollen. Die letzten Jahre haben wir uns ebenfalls auf den Weg begeben und die Zusammenarbeit mit dem Landkreis für die Körse-Therme angeschoben. Nach intensiven Verhandlungen und mehrfachen Beschlusslagen konnten wir nun am 05.06.2023 die öffentlich-rechtliche Vereinbarung zum Landkreisbeitritt vereinbaren.

In meiner Funktion als Kreisrat habe ich dieses Thema fokussiert, um eine tragfähige Zukunft abbilden zu können. Wir haben leider jahrelang vergeblich versucht, mehr Gemeinden, von Wilthen über Großpostwitz, Sohland und Steinigtwolmsdorf in den Zweckverband hinzuzuziehen.

Mit der Kraft des Landkreises sehe ich optimistisch in die Zukunft. Etwa eine Woche zuvor habe ich als Verbandsvorsitzender den Förderantrag zur Sanierung und Attraktivierung mit energetischem Konzept abgegeben und möchte mich jetzt zusammen mit der Landkreisführung für die Fördermittelbewilligung einsetzen.

Aber auch in unserer Stadt sehen wir die Vernetzung und Zusammenarbeit zwischen Vereinen, der Feuerwehr, des Bauhofes und der Stadtverwaltung. So fand das Maibaumwerfen in Crostau mit dem Jubiläum der Feuerwehr Crostau-Callenberg einen großartigen Zuspruch.



Diese Zusammenarbeit macht uns stark. Es geht um gegenseitige Unterstützung, Verlässlichkeit und gemeinsame Erlebnisse. Wir sollten immer wieder mal über den eigenen Tellerrand hinausschauen, respektvoll miteinander umgehen und die Vielfalt in unserer Stadt erfahren.

Auch die Unternehmen unserer Stadt unterstützen immer wieder die Veranstaltungen und Aktionen. Aus diesem Grund danke ich von Herzen all denen, die, auf welche Art auch immer, zum gesellschaftlichen Leben in Schirgiswalde-Kirschau beitragen.



Manchmal wissen wir von bestimmten Veranstaltungen gar nichts. Haben Sie gewusst, dass am 28.05.2023 die ersten Kreisgartmeisterschaften in Kirschau stattfanden? Ich würde mich freuen, wenn wir hier mehr veröffentlichen können und so unsere Stadt lebenswert, abwechslungsreich und erfolgreich machen. Es gibt so viele Möglichkeiten sich einzubringen. Wenn wir unsere Wanderwege anschauen, sehen wir beispielsweise Handlungsbedarf. Aus diesem Grund freue ich mich, dass wir jetzt mit Herrn König und Herrn Ohme zwei Wegewarte haben, die sich diesem Thema insbesondere widmen. Die Zusammenarbeit macht uns stark.

Viele Grüße

Sven Gabriel

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Schirgiswalde-Kirschau für das Jahr 2022

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.102,78	459,49	248,13
erforderliche Sachkosten	271,45	113,10	61,08
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.374,23	572,59	309,21

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten =  $\frac{2}{3}$  der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

##### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,83	246,83		164,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	277,98	151,08	151,08	81,58
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	849,42	174,68	174,68	63,07

\* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

#### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

##### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	7.642,89
Zinsen	4.877,59
Miete	740,00
Gesamt	13.260,48

##### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	72,67	30,28	16,35

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

##### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	191,56
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	609,69
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	92,93
= laufende Geldleistung	894,18

<b>freiwillige Angabe:</b> <b>weitere Kosten für die Kindertages-</b> <b>pflge</b> (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatz- beschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	231,84
<b>= Kosten für die Kindertagespflge ins-</b> <b>gesamt</b>	1.126,02

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflge insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	<b>Kindertagespflge 9 h</b> in €
<b>Landeszuschuss</b>	281,83
<b>Elternbeitrag</b> <b>(ungekürzt)</b>	277,98
<b>Gemeinde</b>	566,21

Schirgiswalde-Kirschau, 13.06.2023



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Schöffenwahl 2023

In der ersten Jahreshälfte 2023 werden bundesweit die Schöffen für die Amtszeit 2024 bis 2028 gewählt. Die Bewerbungsfrist endete mit dem 15.05.2023. Überraschenderweise haben sich für die ehrenamtliche Tätigkeit 9 Bürgerinnen und Bürger gemeldet, weit mehr als in der vorherigen Amtsperiode. Vielen Dank für Ihr Interesse und Einsatz.

In der Sitzung vom 01.06.2023 hat der Stadtrat die Vorschlagliste, welche sich aus den Bewerbern ergeben hat, beschlossen. Die öffentliche Auslegung der Vorschlagliste fand gemäß Nr. 14 Schöffen- und Jugendschöffen VwV zu jedermanns Einsicht im Zeitraum vom 22.05.2023 bis 26.05.2023 statt. Es wurden keine Einsprüche erhoben.

Im weiteren Verlauf übersendet der Gemeindevorsteher die Vorschlagliste nebst den Einsprüchen an das Amtsgericht des Bezirks, welche dann im Wahlausschuss die Wahl der Schöffen vornimmt.

## Bekanntmachung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau zu straßenrechtlichen Verfügungen

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau hat am 13.06.2023 die Aufhebung der Eintragungsverfügungen vom 04.11.2022 als straßenrechtliche Allgemeinverfügung für:

1. BÖW 19Cro – Wanderweg Crostau (Anbindung Ortskern)
  2. BÖW 06Sch – Großer Rundweg Schirgiswalde (Teil Nordwest)
  3. BÖW 07Sch – Verbindung Großer Rundweg Schirgiswalde und Rundweg Crostau
  4. BÖW 08Sch – Verbindung Großer Rundweg Schirgiswalde und Rundweg Kirschau
  5. BÖW 12Sch – Panoramaweg
  6. BÖW 14Sch – Verlängerung Lärchenbergweg bis (Gemarkung) Wilthen
- erlassen. Die vorgenannten Wege werden nicht gewidmet.

Die Eintragungsverfügungen ab dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung für die Dauer von zwei Wochen in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, Zimmer 201 während der Öffnungszeiten zur Einsicht aus. Sie werden im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Stadt Schirgiswalde-Kirschau eingestellt. Die Verfügungen gelten mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist ab der öffentlichen Bekanntmachung gegenüber der Allgemeinheit als bekanntgegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau einzulegen.

Schirgiswalde-Kirschau, 09.06.2023



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Bekanntmachung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau zu straßenrechtlichen Verfügungen

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau hat am 08.06.2023 folgende straßenrechtliche Allgemeinverfügung erlassen:

1. Löschung des Bestandsblattes zur Ortsstraße Nr. 4 der Altgemeinde Crostau „Rosenweg“ (OS 04Cro)
2. Löschung des Bestandsblattes zur Ortsstraße Nr. 20 der Altgemeinde Crostau „Gartenweg“ (OS 20Cro)
3. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 3 der Altgemeinde Crostau „Wanderweg Halbendorf Richtung Wurbis“ (BÖW 03Cro)
4. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 4 der Altgemeinde Crostau „Wanderweg Crostau, Halbendorf Richtung Wurbis“ (BÖW 04Cro)
5. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 5 der Altgemeinde Crostau „Oppacher Weg“ (BÖW 05Cro)
6. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 6 der Altgemeinde Crostau „Wanderweg Crostau – Pickaer Berg“ (BÖW 06Cro)
7. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 7 der Altgemeinde Crostau „Wanderweg Schirgiswalde/Crostau – Kälbersteine – Wurbis“ (BÖW 07Cro)
8. Löschung des beschränkt öffentlichen Weges Nr. 10 der Altgemeinde Crostau „Wanderweg (Siebenhügelweg)“ (BÖW 10Cro)

Die Eintragungsverfügungen ab dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung für die Dauer von zwei Wochen in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, Zimmer 201 während der Öffnungszeiten zur Einsicht aus. Sie werden im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Stadt Schirgiswalde-Kirschau eingestellt. Die Verfügungen gelten mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist ab der öffentlichen Bekanntmachung gegenüber der Allgemeinheit als bekanntgegeben.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen die Eintragungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau einzulegen.

Schirgiswalde-Kirschau, 09.06.2023



Sven Gabriel  
Bürgermeister

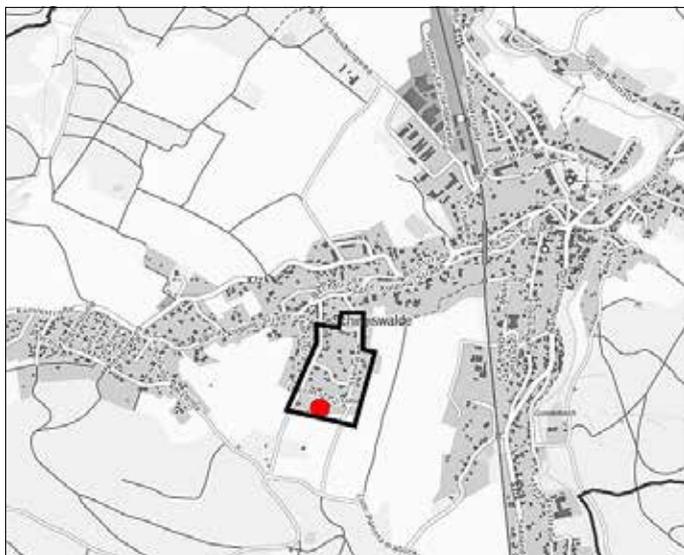
## Öffentliche Bekanntmachung zur 2. Änderung Bebauungsplan „Schösserruh“, OT Schirgiswalde der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

### Öffentliche Auslegung

Der Stadtrat Schirgiswalde-Kirschau hat nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung des Bebauungsplanes mit der Bezeichnung 2. Änderung Bebauungsplan „Schösserruh“ beschlossen und den Entwurf zur öffentlichen Auslegung bestimmt. Die Aufstellung erfolgt im vereinfachten Verfahren gem. § 13 Baugesetzbuch. Es wird keine Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke 890/3, 890/4 und 1230 der Gemarkung Schirgiswalde.

Planungsziel ist die geringfügige Erweiterung eines Baufensters für eine untergeordnete Teilfläche und die damit verbundenen Anpassungen der planungsrechtlichen Festsetzungen im angrenzenden Bereich. Die Sicherung der öffentlichen Verkehrerschließung soll über das städtische Grundstück Nr.1230 erreicht werden, wodurch in geringfügigem Umfang öffentliche Stellplätze im Straßennebenraum der Drechslerstraße wegfallen.



Ursprungsbebauungsplan 2. Änderung B-Plan



Der Entwurf des Bebauungsplanes 2. Änderung Bebauungsplan „Schösserruh“, OT Schirgiswalde, liegt mit seiner Begründung vom 10.07.2023 bis einschließlich 11.08.2023 in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Amt für Bauwesen und Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, 2. Obergeschoss, Zi. 201, in 02681 Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9 während folgender Zeiten öffentlich aus:

Montag/Mittwoch/ Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Planungsunterlagen können während des o. g. Auslegungszeitraums auch im Internet auf dem Zentralen Landesportal Bauleitplanung des Freistaates Sachsen unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) eingesehen werden sowie auf der Internetseite der Stadt Schirgiswalde-Kirschau unter [www.schirkau.de](http://www.schirkau.de).

Während der öffentlichen Auslegung hat jedermann die Möglichkeit, Einsicht in den Entwurf des Bebauungsplanes zu nehmen und Stellungnahmen an die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, 02681 Schirgiswalde-Kirschau OT Schirgiswalde, Rathausstraße 4 zu senden oder während der oben genannten Zeiten zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung vorzubringen oder abzugeben. Stellungnahmen, die nicht während der Auslegungsfrist abgegeben werden, können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben (§ 3 Absatz 2 Satz 2 Halbsatz 2 BauGB).

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage § 3 des Baugesetzbuchs in Verbindung mit Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e der Datenschutz-Grundverordnung und des Sächsischen Datenschutzgesetzes. Geben Sie Ihre Stellungnahmen ohne Absenderangaben ab, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung Ihrer Stellungnahme. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der „Information über die Datenverarbeitung im Bereich des Bebauungsplanverfahrens“, die ebenfalls mit ausliegt.

Schirgiswalde-Kirschau, den 20.06.2023



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Beschlüsse aus dem Stadtrat und den Ausschüssen

### 45. Sitzung des Stadtrates 01.06.2023

#### **Bestellung Stellvertreter § 12 Hauptsatzung BV-SR-2023-45-01**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau stellt das Einvernehmen zur Bestellung von Herrn Matthias Kliemann – Amtsleiter Bürger und Finanzen – sowie von Frau Grit Neumann – Amtsleiterin Bauwesen, Gebäude- und Liegenschaftsmanagement – als Stellvertretung des Bürgermeisters innerhalb der Verwaltung her. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Bestellung vorzunehmen.

#### **Bestellung Gemeindefinanzbevollmächtigter BV-SR-2023-45-02**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde – Kirschau beschließt die Bestellung des Amtsleiters Bürger und Finanzen, Herrn Matthias Kliemann, zum Fachbediensteten für Finanzwesen / Gemeindefinanzbediensteten der Stadt Schirgiswalde - Kirschau.

#### **Wirtschaftsplan Wald 2023 BV-SR-2023-45-03**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den Wirtschaftsplan 2023 für den körperschaftlichen Waldbesitz der Stadt Schirgiswalde-Kirschau entsprechend beigefügter Anlage. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Wirtschaftsplan mit seiner Unterschrift zu bestätigen.

#### **Annahme von Spenden, Schenkungen und sonstigen Zuwendungen - Firmen BV-SR-2023-45-04**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage. Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt. Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

#### **Annahme von Spenden, Schenkungen und sonstigen Zuwendungen - Privatpersonen BV-SR-2023-45-05**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage. Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt. Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

#### **Bestellung Ehrenamt Heimatstube Crostau BV-SR-2023-45-06**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, die Bestellung einer ehrenamtlich tätigen Person für die Heimatstube Crostau zum 01.06.2023 und deren Entschädigung, gemäß Entschädigungssatzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 10.01.2011.

#### **Vorschlagsliste Schöffenwahl BV-SR-2023-45-07**

Die Stadträte beschließen die Vorschlagsliste der Stadt Schirgiswalde-Kirschau für die Schöffenwahl der Geschäftsjahre 2024 bis 2028.

#### **2. Änderung BPlan Wohngebiet Schösserruh BV-SR-2023-45-08**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt

1. Der Entwurf zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Wohngebiet „Schösserruh““ sowie die beigefügte Begründung werden in der vorliegenden Fassung gebilligt.
2. Die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB ist im Rahmen einer öffentlichen Auslegung für die Dauer eines Monats durchzuführen. Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen.

#### **Kauf Grundstück 228-5 Vegro-Brache BV-SR-2023-45-09**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den Kauf des Flurstücks 228/5 der Gemarkung Kirschau, welches für die Vegro-Gewerbegebietserweiterung erforderlich ist. Sonstige Nebenkosten des Rechtsgeschäftes der Käufer. Der Bürgermeister wird beauftragt den Kaufvertrag abzuschließen.

#### **Beratung und Beschlussfassung zum Baubeschluss für VEGRO Buswendeplatz in Kirschau BV-SR-2023-45-10**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Durchführung der Baumaßnahme VEGRO Buswendeplatz in Kirschau mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 2.710.000 € anhand der vorliegenden Grobkostenschätzung. Der Bürgermeister wird beauftragt die notwendigen Verträge abzuschließen.

#### **Annahme von Spenden, Schenkungen und sonstigen Zuwendungen - Privatpersonen BV-SR-2023-45-11**

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage. Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt. Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

### 37. Sitzung des Technischen Ausschusses 16.05.2023

#### **Antrag auf Vorbescheid – Nutzungsänderung Erdgeschoss von Wohnraum in Therapieraum – Kleinpostwitz 10b, Flst. 10/3 Gem. Kleinpostwitz BV-TA-2023-37-01**

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt dem Antrag auf – Nutzungsänderung Erdgeschoss von Wohnraum in Therapieraum, gelegen im OT Kleinpostwitz Hsnr. 10b, Flurstück Nr. 10/3 der Gemarkung Kleinpostwitz zuzustimmen. Die Zustimmung ersetzt nicht die Zustimmungen der übergeordneten Behörden und dessen Belange.

### 40. Sitzung des Verwaltungsausschusses 17.05.2023

#### **Pachtvertrag T.v. Flst. 417/2 Gem. Schirgiswalde zur Errichtung eines Buswartehäuschens BV-VA-2023-40-01 – zurückgezogen –**

## Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

## Stadtrat

### Einladung zur 46. Sitzung des Stadtrates

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 46. Sitzung des Stadtrates, die am **Donnerstag, dem 06.07.2023, 18:30 Uhr**, im Ratssaal, Bautzener Straße 50, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel  
Bürgermeister

## Ortschaftsrat Schirgiswalde

### Einladung zur 7. Ortschaftsratssitzung 2023

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich lade Sie herzlich zur 7. Sitzung des Ortschaftsrates, die am **Dienstag, dem 4. Juli 2023 um 19.30 Uhr**, im Rathaus Schirgiswalde, Rathausstr. 4, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle – Protokoll der 6. OR-Sitzung 2023 vom 30.05.2023
3. Beratung zu den Inhalten der Stadtratssitzung am 06.07.2023
4. Auswertung Einwohnerversammlung
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Bürgeranfragen
7. Sonstiges

Schirgiswalde, den 19.06.2023

Doreen Düring  
Ortsvorsteherin

## Ortschaftsrat Rodewitz

### Einladung zur 14. Sitzung

Die Sitzung des Ortschaftsrates Rodewitz/Spree findet am **Mittwoch, dem 05.07.2023 um 19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus – kleiner Saal – in Rodewitz/Spree, Hauptstraße 25 statt.  
Die Sitzung ist öffentlich.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle
3. Informationen
4. Sonstiges
5. Bürgeranfragen

Steffen Hoffmann  
Ortsvorsteher

## Informationen aus dem Rathaus

### Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.  
Die Beiträge reichen Sie bitte unter der Mail-Adresse [mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de](mailto:mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de) ein.

### Die Friedhofsverwaltung Kirschau informiert

Die von der Friedhofsverwaltung jährlich durchzuführende Prüfung der Grabsteine auf deren Standfestigkeit erfolgt auf dem kommunalen Friedhof Kirschau am 16.08.2023 vormittags ab 9.00 Uhr. Interessierte können sich gern vor Ort informieren.

Marschner  
Friedhofsverwaltung

### Illegale Müllablagerung

Es ist keine Seltenheit, dass Containerstandorte als Ablageort für sämtlichen zu entsorgenden Unrat genutzt werden. Allerdings zeigen die aktuellen Fälle, dass selbst Ablagerungen, die gesundheitsschädigend sind, einfach öffentlich entsorgt werden. Dieses Verhalten stellt eine Umweltstraftat dar und wird, wenn der Verursacher ermittelt werden kann, mit empfindlichen Geldstrafen geahndet. Sofern ein Zeuge diese Beobachtungen macht, sollte er unverzüglich eine Meldung beim Ordnungsamt der Stadt einreichen.

Unsere Bitte an alle Bürger der Stadt Schirgiswalde-Kirschau: Bringen Sie nur die Materialien an die Containerstandorte, die dafür vorgesehen sind. Für Schadstoffe bietet der Landkreis zwei gesonderte Entsorgungstermine im Jahr an. Der nächste dafür vorgesehene Termin ist der 12.09.2023. Außerdem gibt es im Umkreis mehrere Annahmestellen, die sämtliche anderen Materialien entgegennehmen.



(Containerstandort Badweg)



(Containerstandort Max-Pelz-Straße)

Ebenso sind öffentliche Abfallbehälter Eigentum der Stadt und dienen der Allgemeinheit. Saubere Wege, Plätze und Bushaltestellen lassen die Stadt gepflegter erscheinen. Der Hausmüll gehört in die dafür vorgesehene Restabfalltonne.



(Abfallbehälter vor Euronics)

## Hinweis von der Stadtkasse

### Haben Sie schon daran gedacht?

Am **01.07.2023** ist wieder Zahlungstermin.

Fällig werden: Grundsteuer A  
Grundsteuer B  
Hundesteuer

Falls Sie bisher Ihre Zahlung noch nicht getätigt haben, sollten Sie dies schnellstens tun.

Alle Zahlungspflichtigen, welche der Stadtkasse keinen Abbuchungsauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Überweisungen der Beträge unter Angabe des Kassenzzeichens auf das Konto der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vorzunehmen bzw. an der Stadtkasse einzuzahlen.

Bei pünktlicher Zahlung vermeiden Sie Mahngebühren (mind. 8,00 EUR) und die Berechnung von Säumniszuschlägen. Die Mahngebühren werden nach § 13 Abs. 2 des SächsVwVG berechnet und betragen mindestens 8,00 EUR bis 40,00 EUR. Die Berechnung der Säumniszuschläge erfolgt nach der Abgabenordnung § 240.

Bankverbindung:

Kreissparkasse Bautzen

IBAN: 68 8555 0000 1099 9889 90

BIC: SOLADES1BAT

## Buchtipps aus der Bibliothek Kirschau

- Kinney, Jeff „Gregs Tagebuch, Teil 17: Voll aufgedreht!“ (Kinderbuch)
- Paluten „Freedom: Donnerwetter am Mount Schmeverest“ (Kinderbuch)

- Myst, Magnus „Das kleine böse Buch“, Teil 2 und 3 (Kinderbuch)
- Adler-Olsen, Jussi „Opfer 2117“ und „Verachtung“ (Thriller)
- Lehmann, Thea „Tödliches Schweigen im Sandstein“ (Sächsische Schweiz-Krimi)
- Goldammer, Frank „Im Schatten der Wende“ (Dresden-Krimi)
- Schweikert, Ulrike „Novembersturm“ und „Tränenpalast“ (die ersten 2 Teile der Familiensaga „Berlin Friedrichstraße“)
- Thürmer, Christine „Auf 25 Wegen um die Welt“ (Vorstellung der Lieblingstouren der meistgewanderten Frau der Welt)

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. 13.00 – 18.00 Uhr

Di. 13.00 – 17.00 Uhr

Do. 09.00 – 12.00 Uhr

Fr. 13.00 – 17.00 Uhr

## Feier-Räume zu vermieten!

Am Schuleintrittswochenende 19./20. August 2023 sind infolge Absagen noch folgende Räumlichkeiten frei und können gemietet werden:

- Gewölbesaal Crostau
- Bürgerhaus Schirgiswalde
- Clubhaus Carlsberg

Ansprechpartner ist Frau Münzberg, Tel.: 03592 386636.

## Umsetzung Straßenbaumaßnahme

In der Ortschaft Crostau wird die Gartenstraße einer grundhaften Sanierung unterzogen.

Diese Straßenbaumaßnahme wird als Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Abwasserzweckverband „Obere Spree“ durchgeführt. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes im Rahmen des Kommunalbudgets für kommunale Straßenbaumaßnahmen 2023.

Die Bauausführung ist für den Zeitraum vom 05.06. – 15.12.2023 vorgesehen.

Grit Neumann

Amtsleiterin



Ihre Grußanzeige zum  
**Schulanfang.**



**LINUS WITTICH**

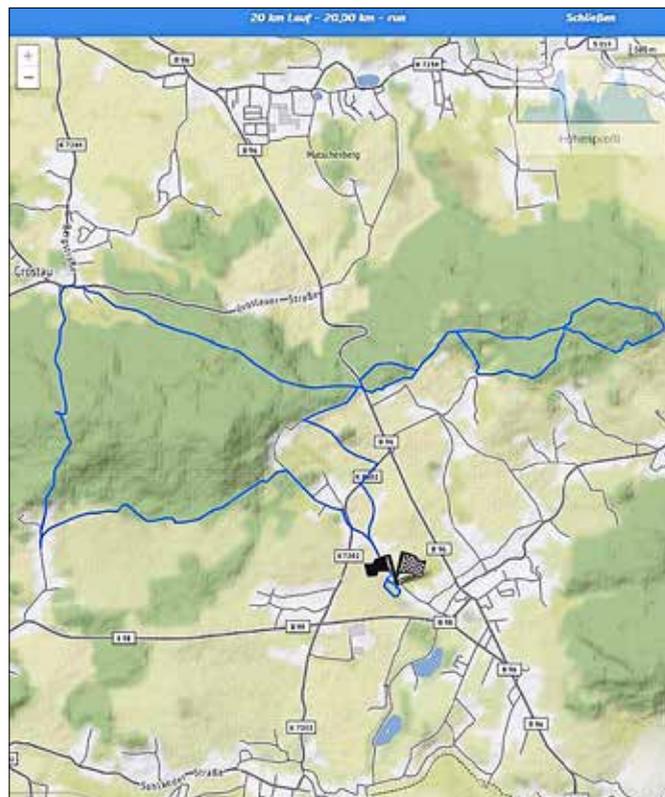
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

04916 Herzberg (Elster) | Tel. 03535 489-0 | www.wittich.de  
oder wenden Sie sich an Ihre/n Medienberater/-in!

## Allgemeinverfügung zur Genehmigung der Waldbesitzer

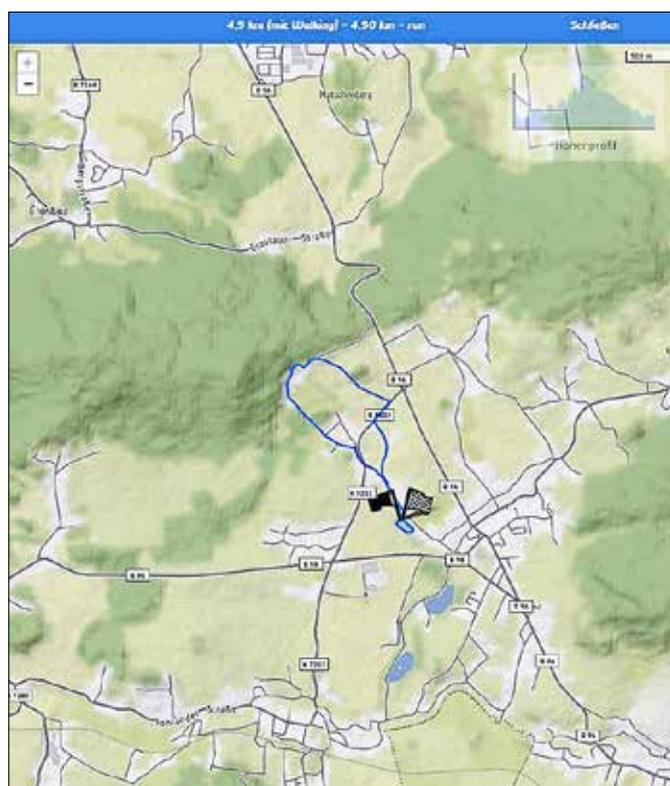
Aufgrund der geplanten Laufveranstaltung wird die erforderliche Zustimmungserklärung/Genehmigung der betreffenden Waldbesitzer durch diese Maßnahme herbeigeführt.

1. Diese **Allgemeinverfügung richtet sich an die Waldeigentümer** und Nutzungsberechtigten gemäß § 5 Waldgesetz für den Freistaat Sachsen.
2. Gemäß § 11 Absatz 1 Waldgesetz für den Freistaat Sachsen kann jeder den Wald zum Zwecke der Erholung betreten. Ausnahme bildet der Absatz 4, wonach für **organisierte Veranstaltungen die Genehmigung des Waldbesitzers einzuholen ist**.
3. Am **Sonntag, dem 27.08.2023** findet von **10:00 bis 13:00 Uhr** der **42. Bielebohlauf** statt.
4. Der Bielebohlauf ist gelistet und Sie finden nähere Information auf der Homepage: <https://laufkalendersachsen.de/event/bielebohlauf-oppach/>.
  - a) **Veranstalter:**  
Gemeindeverwaltung Oppach & TC Oppach e.V., August-Bebel-Straße 32, 02736 Oppach
  - b) **Wettkampfleitung und Erreichbarkeit:**  
Kathleen Schubert Telefon: 035872 38317 E-Mail: kultur@oppach.de
  - c) **Veranstaltungsort**  
Sportstadion Lindenberger Straße, 02736 Oppach, Deutschland
  - d) **Strecken:** <https://events.larasch.de/bielebohlauf-oppach>  
**4,9 km (mit Walking)**  
Laufen 4,90 km
5. Die Streckenführungen erfolgen in den Wäldern des Gemeindegebietes Oppach sowie den umliegenden Gemeinden Sohland, Schirgiswalde-Kirschau OT Crostau. Die Teilnehmer passieren gemäß ihrem angemeldeten Lauf den Wald.



12 km

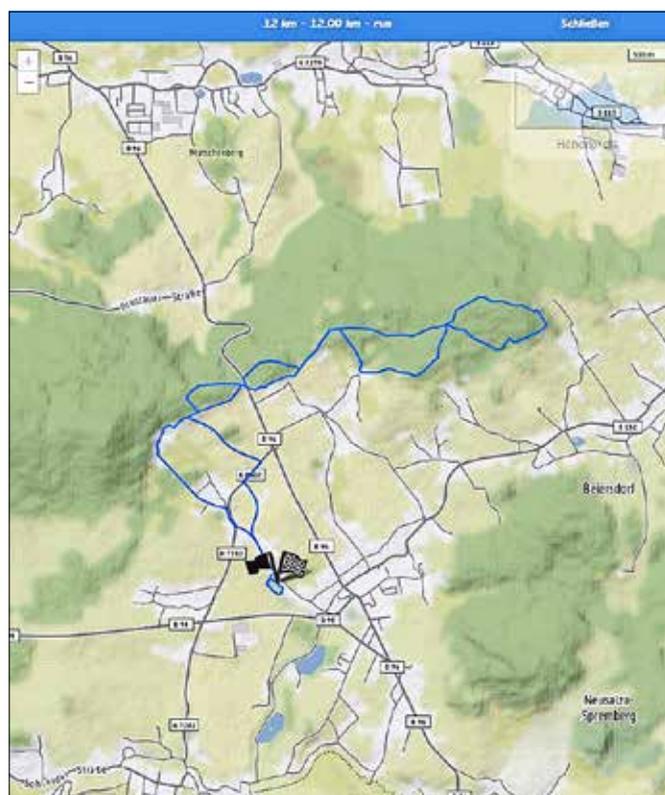
Laufen 12,00 km



20 km Lauf

Laufen 20,00 km

anspruchsvolle Strecke



1,5 km Lauf

Laufen 1,50 km

6. Um die Veranstaltung durchführen zu können, benötigen wir der **Zustimmung der jeweiligen Waldbesitzer**. Mit dieser Allgemeinverfügung wird der Adressat dieser Allgemeinverfügung bestimmt und wird hiermit aufgefordert, **Einwände** gegen diese Veranstaltung schriftlich bei der Gemeinde Oppach, Kultur und Vereine, August-Bebel-Straße 32, 02736 Oppach, per Fax: 035872 383 80 oder per E-Mail: rathaus@oppach.de **bis zum 31.07.2023 geltend zu machen**.
7. **Sollten keine schriftlichen Einwände bis zum 31.07.2023 eingereicht worden sein, gilt dies als Zustimmung zur Veranstaltung.**
8. Diese organisierte Laufsport-Veranstaltung ist als solche gelistet. Die teilnehmenden Läufer sind über den Landessportbund versichert. Die Veranstaltung als solche ist über die Versicherung der Gemeinde Oppach abgesichert.
9. Diese Allgemeinverfügung wird in den Amtsblättern der betreffenden Gemeinden veröffentlicht und bekanntgegeben.

Oppach, den 09.06.2023

Sylvia Hölzel  
Bürgermeisterin

## Aus den Ortsteilen

### Aufstellung von zwei Verkehrsspiegeln in der Ortschaft Crostau

Der Ortschaftsrat der Ortschaft bedankt sich bei den Kollegen des Bauhofes für die Aufstellung von einem Verkehrsspiegel am Hofberg und einem Verkehrsspiegel an der Kirschauer/Schirgiswalde Straße in Crostau. Großer Dank gilt hier Frau Dr. Kerstin Michalk und Herrn Jörg Michalk. Sie gestatteten, dass wieder ein Verkehrsspiegel auf Ihrem Grundstück aufgestellt werden konnte, welcher erheblich zur Verkehrssicherheit in diesem Straßenbereich beiträgt.

Frank Heinrich  
Ortsvorsteher



### Rückblick auf das Feuerwehrfest und Maibaumwerfen am 2. und 3. Juni 2023 in Crostau

Das diesjährige Feuerwehrfest und Maibaumwerfen auf dem Schlossplatz in Crostau war sehr gut besucht und ein voller Erfolg für alle Beteiligten, denen wir sehr danken. Im Januar 2023 begannen die Vorbereitungen, bei denen aktiv die Mitglieder der Feuerwehr Crostau-Callenberg und des Kälbersteinvereins aus Crostau mitwirkten. Selten sah man solch eine gute Zusammenarbeit, wie dies hier in Crostau der Fall war. Der Ortschaftsrat bedankt sich bei den Mitgliedern der Feuerwehr Crostau-Callenberg sowie beim Kälbersteinverein für die hervorragende Ausgestaltung dieses Festes. Großer Dank geht auch an unseren Bürgermeister, Herrn Gabriel, der diese Veranstaltung unter Schirmherrschaft der Stadt stellte. Besonders danken möchte der Ortschaftsrat den Mitarbeitern der Stadtverwaltung bei der logistischen Hilfe aber auch den Kollegen und der Kollegin unseres Bauhofes für die starke Unterstützung bei der Vor- und Nachbereitung des Festes.

Frank Heinrich  
Ortsvorsteher

### Sehr geehrte Einwohner unserer Ortschaft Crostau mit ihren Ortsteilen Callenberg, Carlsberg, Halbendorf und Wurbis,

der Ortschaftsrat wünscht Ihnen einen schönen Sommer und gute Erholung eventuell mit Ihren Kindern oder Enkeln. Kommen Sie gesund aus Ihrem Urlaub zurück. Die nächste Ortschaftsratssitzung findet am Donnerstag, dem 17. August 2023, 19:00 Uhr im Brauereisaal in Crostau statt.

Frank Heinrich  
Ortsvorsteher

**WITTICH**  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Landschaftsgärtner gesucht.**

Zum Glück erinnern sich

unsere Leser an Ihre Anzeige.

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

# Freiwillige Feuerwehr

## Dienstpläne der Feuerwehren

### Crosta-Callenberg

Freitag, 07.07.2023, 18:00 Uhr, Maschinistenausbildung/Gerätekunde

Freitag, 28.07.2023, 18:00 Uhr, Erste Hilfe/Patientengerechte Rettung

### Kirschau-Rodewitz

Freitag, 07.07.2023, 18:30 Uhr, Gruppe im Löschangriff

Mittwoch, 19.07.2023, 18:30 Uhr, Wartung Erkunder

Freitag, 28.07.2023, 18:30 Uhr, Sonderdienst

### Schirgiswalde

Freitag, 07.07.2023, 18:30 Uhr, ÜA gem. Jahresausbildungsplan

Mittwoch, 19.07.2023, 18:30 Uhr, ÜA gem. Jahresausbildungsplan

Freitag, 04.08.2023, 18:30 Uhr, ÜA gem. Jahresausbildungsplan

# Veranstaltungen - Tipps und Termine

## Waldbühne Sohland Spielzeit 2023



10.06.2023	19.30 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben <i>Kriminalkomödie</i> Spielgemeinschaft Schirgiswalde
11.06.2023	15.00 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
18.06.2023	15.00 Uhr	Kasper und der Räuber Zappzarapp <i>Puppentheater Glöckchen</i>
01.07.2023	19.30 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
02.07.2023	15.00 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
22.07.2023	19.30 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
23.07.2023	15.00 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
05.08.2023	19.30 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
06.08.2023	15.00 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
12.08.2023	19.30 Uhr	Doof sein ist schön <i>Kabarett Die Kaktusblüte</i>
19.08.2023	19.30 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben
20.08.2023	15.00 Uhr	Frau Holle darf nicht sterben

### Eintrittskarten:

Eintrittskarten erhalten Sie an der Tages-/Abendkasse. Außerdem können Sie die Eintrittskarten direkt auf unserer Webseite unter [www.waldbuehne-sohland.de](http://www.waldbuehne-sohland.de) kaufen.

### Kontakt:

Interessengemeinschaft Waldbühne Sohland/Schirgiswalde e.V.  
Alter Schmiedeweg 20, 02689 Sohland a.d. Spree  
Tel. 035936 37042  
[kontakt@waldbuehne-sohland.de](mailto:kontakt@waldbuehne-sohland.de)  
[www.waldbuehne-sohland.de](http://www.waldbuehne-sohland.de)  
[www.facebook.com/waldbuehnesohland](https://www.facebook.com/waldbuehnesohland)

## Imkerverein Schirgiswalde und Umgebung

... lädt ein zum Tag der  
deutschen Imkerei



Wo?

Burgmuseum Körseburg,  
Kirschau

Wann?

am 02.07.2023 ab 11 Uhr

Thema: Alles rund ums Imkern,  
Honig und die Bienen

## Kräuterwanderung Kulturhäusel Kirsche e.V.

Leckere und magische Pflanzen verbergen sich  
in Wald und Wiese und warten nur darauf,  
von Euch entdeckt zu werden.

# KräuterWanderung für Kinder

Wisst Ihr wie sie schmecken und was man  
Tolles aus ihnen zaubern kann? Bei dieser  
Wildkräuterwanderung könnt Ihr selber zur  
Kräuterhexe und zum Kräutersammler\*  
werden.

Ich freue mich, mit Euch an diesen Tagen die leckeren Kräuter, Blätter  
und Blüten des Sommers zu sammeln. Außerdem werden wir von den  
Gaben der Natur eine kleine Überraschung herstellen, die Ihr selber  
benutzen könnt. Im Anschluss bereiten wir gemeinsam ein Gericht zu,  
decken den Tisch und genießen unsere Kochkünste.

### Termine

Sa. 24.06.2023  
Fr. 28.07.2023  
Sa. 26.08.2023

### Treffpunkt

Kulturhäusel Kirsche e.V.  
Callenberger Str. 2  
02681 Kirschau

### Zeit

10 – 14 Uhr

### Beitrag

12 Euro

Anja Ludwig

Tel. 0172 4707450 (auch Telegramm oder SMS)

Mail: [anjahofmann81@web.de](mailto:anjahofmann81@web.de)

\* Teilnehmerzahl  
max. 6 Kinder/  
Anwesenheitsbeitrag:  
9-12 Jahre

# Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

## Neues aus dem Kindergarten Regenbogen

Der letzte Monat begann für alle Kinder mit einem Tag voller sportlicher Überraschungen. Am 01.06.2023 feierten wir gemeinsam den internationalen Kindertag. Viele fleißige Eltern brachten schon am Morgen tolle Sachen für das Frühstücks- Buffet mit. Der Gang zum Buffet gestaltete sich für die Genießer schon sehr sportlich, weil es immer wieder etwas neues Leckeres zum Entdecken gab. Mit zwei großen Schwungtüchern eröffneten wir bei schönstem Kindertagswetter den Vormittag im Garten. An verschiedenen Stationen konnte sich jeder nach Lust und Laune sportlich betätigen. Das war für manche Kinder eine große Herausforderung. Der Spaß am Bewegen stand im Vordergrund und steckte alle an. Unsere neue Nestschaukel und den Kriechtunnel durften alle einweihen. In diesem Zusammenhang bedanken wir uns ganz herzlich bei den Mitarbeitern des Bauhofes für die Umgestaltung des Gartenbereiches. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz wäre dieser Tag nicht so schön geworden! Nach ein paar Tänzen zu flotter Diskomusik gab es zum Abschluss für jedes Kind die Kindertags-Überraschung: ein paar Laufemer zur weiteren sportlichen Betätigung für zu Hause. Außerdem möchten wir uns bei Frau Fiedler für die schon zur Tradition gewordene Blumenkastenbepflanzung ganz lieb bedanken.



Foto P. Wauer

Text K. Klötzke



## Neues aus dem Kindergarten Zwergenhaus

### Piraten Ahoi zum Kindertag im Zwergenhaus



Anlässlich des internationalen Kindertages ankerte in diesem Jahr ein echter Pirat in unserer Kindertagesstätte: Willi war mit all seinem musikalischen Gepäck, Rätselspaß und jeder Menge Seemannsgarn von Bord gegangen, um mit uns zu singen, zu tanzen und sogar einen Schatz zu entdecken. Davor stärkten wir uns mit einem gemeinsamen, gesunden Frühstück, welches durch unsere fleißigen Eltern organisiert wurde. Vielen Dank an Pirat Willi für den tollen Vormittag, an Herrn Arnold, der die

nötigen Gold-Dukaten spendete und an alle Eltern für die tolle Verpflegung.

Kita Zwergenhaus

Text: Linda Häntschel



### Mama-, Papatag 12.05.2023

Schon Tage vorher war die Aufregung groß. Für die Mamas und Papas hatte jede Gruppe ein kleines Programm eingeübt. Mit Fingerspielen, Liedern, Gedichten und Kreisspielen wollten wir den Eltern einen Einblick in unseren Kindergarten-Tagesablauf gewähren. Das Wetter war super, so dass wir unseren Garten für die Auführungen nutzen konnten. Mit kräftigem Applaus wurden wir belohnt. Zum Schluss saßen alle Kinder mit ihren Angehörigen und Erziehern gemütlich mit Kaffee und Kuchen beisammen. Vielen Dank an die lieben „Bäcker“. Die Kuchen waren lecker. Es waren schöne Stunden!

Heike Pötschke



Foto: Verena Augst

### Zuckertütenfest

Unsere Vorschulzwerge feierten am 30.05.2023 ihr bereits lang ersehntes Zuckertütenfest. Am Vormittag gab es schon die erste Überraschung. Wir besuchten Herrn Wünsche und Frau Irmeler auf dem Bauernhof. Zuerst durften alle auf den großen Traktor steigen und tüchtig Gas geben. Danach ging es zum Streicheln und Füttern der Schafe und Kaninchen. Hinterher konnten es sich die Kinder noch auf dem großen

Pferd gemütlich machen. Wir bestaunten das große Sägewerk und erfuhren, dass hier aus runden Baumstämmen viereckige Bretter zurechtgesägt werden. Anschließend ging es an die Drechselbank, wo aus einem Stück Holz ein Kerzenständer gedrechselt wurde. Unter professioneller Anleitung von Herrn Wünsche half jedes Kind beim Drechseln ein bisschen mit. Als Abschluss durften wir in einem großen Tipi Platz nehmen, wo uns Frau Irmeler ein Märchen, umrahmt von ihrem Querflötenspiel, erzählte.



Nach dem Mittagessen kam die nächste Überraschung! Die Kinder brauchten keinen Mittagsschlaf machen, sondern konnten draußen spielen, wo sie zuerst unseren Zuckertütenbaum gegessen haben.

Nach der Vesper kamen die nächsten Höhepunkte. Auf dem Hof erwartete die Vorschulzwerge ein Rettungswagen und ein Rettungssquad mit eingeschaltetem Blaulicht. Alle Kinder durften den Rettungswagen von innen ansehen und zwei Sanitäter beantworteten geduldig alle gestellten Fragen. Als Ab-

schluss konnte sich jeder einmal auf die Krankentrage legen und auf dem Quad Platz nehmen. Einem Kind wurden sogar Elektroden angelegt und ein EKG geschrieben.

Auf dem Weg in den Garten erwartete uns die größte Überraschung – eine Hüpfburg! Doch bevor es ans Toben ging, wurde die Neugier befriedigt. Sind denn die Zuckertüten gewachsen? Ja, das waren sie. Nach dem „Ernten“ und viele Fotos später konnten sich unsere Vorschulzwerge bis zum Abendbrot tüchtig austoben.

An dieser Stelle möchte ich allen danken, die den Kindern diesen wunderschönen und unvergesslichen Abschluss ermöglicht haben.

Vielen Dank an:

- Frau Irmeler und Herrn Wünsche für ihre Ausführungen,
- den beiden Sanitätern, die auch die Hüpfburg mitbrachten,
- Linda Häntschel, die den Rettungswagen und die Hüpfburg organisierte und mich den ganzen Tag unterstützte,
- an die Eltern der Vorschulkinder, die im Vorfeld zum Mutter- und Vatertag selbst gebackenen Kuchen verkauften, um von dem Erlös einige Events zu bezahlen. Sie haben sich auch um das gesamte Abendessen (Grillzeug, Salate, Getränke etc. gekümmert und die liebevolle Deko fürs Fest angebracht.
- Danke auch an meine Kolleginnen, welche durch ihre Anwesenheit den Kindern ihre Achtung entgegenbrachten und mich hilfreich unterstützten.
- Vielen Dank auch an die Kollegen vom Bauhof, die immer für uns da sind, wenn sie gebraucht werden und die uns die Biertischgarnituren zum Mutter- und Vatertag sowie zum Zuckertütenfest lieferten und aufstellten.

Im Namen der Vorschulkinder und mir  
**Vielen lieben Dank für diesen schönen Tag!**

*Text und Foto: Sabine Heinrich*

### Neugestaltung der Außenfassade

Schon im Juli 2021 wurde der Schriftzug vom Malermeister Jörg Mann aus Cunewalde auf die Fassade gebracht.

Seit Mitte Juni winkt uns auch ein freundlicher Zwerg von der Außenfassade zu.

Jetzt sieht unsere Einrichtung auch nach einer Kitaeinrichtung aus.

Wir danken Herrn Malermeister Jörg Mann und dessen Sohn von ganzem Herzen für diese wunderschöne und ansprechende Neugestaltung. Auch vielen Dank dafür, dass sie uns finanziell unterstützt haben.



*Bilder: Verena Augst, Sabine Heinrich*

*Text: Verena Augst*

Allen Familien mit ihren Kindern wünschen wir für die bevorstehenden Sommerferien schöne erlebnisreiche und erholsame Wochen.

*Das Kita-Team aus dem Zwergenhaus*

## Neues aus dem Caritas Kinderhaus St. Antonius

Im Rahmen unserer Vorschulwoche genossen die Kinder fünf tolle Tage. Um für diese Woche gestärkt zu sein, haben alle am ersten Tag selbst Pizza gebacken. Am darauffolgenden Tag stand Basteln auf dem Programm. Mit Schere und Leim konnten die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Am Mittwoch waren unsere Großen stolz, ihr Fahrrad mitbringen zu dürfen. Sie zeigten im Parcours wie sicher sie schon fahren und sich mit den Verkehrsregeln auskennen. Höhepunkt der Woche war der Ausflug zur Alpakafarm in Wehrsdorf. Wir danken Familie Mesabrowski für die Hofführung, die Beantwortung der vielen Fragen und die Wanderung mit den Alpakas. Traditionell besuchten die Kinder am letzten Tag das Heimatmuseum und den Handwerkskeller. Stolz präsentierten wir das eigenhändig geschmiedete Herz im Kinderhaus. Vielen Dank an Herrn Berger und Herrn Löbmann, dass sie sich für uns Zeit genommen und alles gezeigt haben. Die Kinder waren von der Woche sehr begeistert und hätten gern noch mehr solche Tage erlebt.

Text von K. Kupferschmidt



Bild S. Hölzel

Am 13.06. nahmen die Vorschulkinder mit Freude am Gottesdienst zum Antoniusfest im Altenpflegeheim Schirgiswalde teil. Sie führten dabei ein Theaterstück vom heiligen Antonius auf, das von einer Legende aus seinem Leben erzählte. Als die Menschen von Rimini Antonius nicht zuhören wollten, predigte er den Fischen, die dafür an den Strand geschwommen kamen. Nach dem Gottesdienst wurden die Kinder mit einem leckeren Mittagessen, Getränken und Süßigkeiten verwöhnt, wofür wir uns ganz herzlich bedanken möchten.



Bild: B. Günther

Text von M. Jüngling

## Neues aus dem Regenbogenhort

### Kindertag im Regenbogenhort

Auch im Regenbogenhort wurde der Kindertag gefeiert. Nach einer kleinen Wanderung auf den Lärchenberg erwartete uns eine kühle, süße Überraschung. Als alle ihr köstliches Eis aufgeschleckt hatte, konnten die Kinder noch Hühner, Meer-schweinchen und Kaninchen bestaunen und ihnen Futter geben. Außerdem wurde der kleine Teich mit seinen Bewohnern bestaunt, und alle konnten sich nach Herzenslust beschäftigen. Vielen Dank an die Gaststätte am Lärchenberg das wir an diesem Tag bei euch zu Gast sein konnten, und wir alle einen schönen Tag hatten.



Linda Häntschel



Fotos: Linda Häntschel

## Neues aus der Grundschule Kirschau

### Chorlager 15. – 17. Mai 2023

Der Mai erfreut uns nicht nur mit gern gesehenen Feiertagen zur Verkürzung einer anstrengenden Schul- und Arbeitswoche, sondern ist auch traditionell der Monat, in dem sich die Mitglieder des Chors der Grundschule Kirschau aufmachen in das nahe, aber doch so gute Schullandheim Sonnenblick in Sohland. Dies aber nicht zum Faulenzen, nein, die Kinder werden mit einem wichtigen Auftrag entsandt: Sie dürfen das Schuleingangsprogramm für die neuen Erstklässler erarbeiten. Wir packten also unsere (teils erstaunlich großen) Koffer, die dankenswerterweise von Familie Ambrosius und Familie Poitz transportiert wurden, und fuhren mit viel Spannung mit dem Bus nach Sohland. Die freundliche Mitarbeiterin Frau Wobst begrüßte die 34 Mädchen und Jungen der 1. bis 4. Klasse, und dann hieß es auch schon Zimmer erkunden und frohes Bettenbeziehen. Danach folgte gleich die erste Chorprobe, denn die Zeit wollte gut genutzt werden. Insgesamt sollten es über 10 Stunden intensiven Probens werden, die sonst im normalen Schulalltag während der AG-Zeit erst über etliche Wochen erreicht worden wären. Viele

neue Lieder sowie auch das neue Programm für den Schulleingang lernten die Kinder sehr fleißig. Ebenso mussten die Sprecherrollen verteilt und einstudiert werden.

Natürlich durften bei so viel Arbeit auch Spiele, Sport und kreative Auszeiten nicht fehlen. Toben, klettern, schaukeln und spielen konnten die Kinder regelmäßig - ob im herrlichen Außengelände des

Schullandheimes oder auf dem Spielplatz oben bei der Prinz Friedrich August Baude, verbunden mit einem Abendspaziergang zum Müdewerden. Beim Bemalen von Tassen entstanden hübsche Kunstwerke als Erinnerung für zu Hause, aber auch duftende Badebomben als Mitbringsel für die Familie.

Am Mittwoch Vormittag gab der Chor nach der letzten Probe als kleines Dankeschön ein kurzes Konzert für die Mitarbeiter des Schullandheims.

Bald darauf hieß es auch schon Abschied nehmen, doch die Freude auf Zuhause war groß. Alle kamen sehr zufrieden und stolz zurück nach Kirschau, denn man wächst schließlich an solchen Herausforderungen. Die nächste wird der Auftritt zum Schulleingangsprogramm in der Körsehalle am 19. August sein. Bis dahin wird es noch ein paar Proben geben, bevor es dann für die neuen Erstklässler heißt: „Willkommen in der Schule“.

*Stefanie Hegenbart*



Foto: Fr. Wobst

## Schulsportfest der Grundschule Schirgiswalde 09.06.2023

Auch in diesem Jahr konnten wir bei schönem Wetter am Freitag, dem 09.06.2023 wieder ein Sportfest durchführen. Alle Kinder hatten sich im Sportunterricht schon intensiv darauf vorbereitet. Im 50-m- Lauf, Ballweitwurf, Ausdauerlauf, Weitsprung für die 3. und 4. Klasse, sowie Dreierhopp für die 1. und 2. Klasse stellte jeder sein Können unter Beweis und gab sein Bestes.

### Folgende Platzierungen wurden erreicht:

#### Klasse 1

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Zita Böhmer	Vito Sensch
2.	Hanna Zabel	Paul Fröde
3.	Sophia Wünsche	Arthur Berndt
4.	Lisbeth Polcin	Jonas Kotlar
5.	Marlene Hille	Malte Gregor
6.	Greta Goldberg	Till John

#### Klasse 2

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Mathilda Löbmann	Liander Kutschke
2.	Emely Richter	Tim Leo Spittang
3.	Jamie-Lee Vörös	Kai Mattig
4.	Mayla Pursche	Oskar Tammer

5.	Laura Wemme	Finn Jeremies Franz Seifert Mikko Wünsche
6.	Ida Denker	-

#### Klasse 3

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Ida-Mae Schön	Laurenz Marschner
2.	Martha Randig	Tim Wendler
3.	Lina Schuster	Arne Schulz
4.	Juliana Gube	Jakob Grohmann
5.	Aurelia Klampfl	Ferres Tayler Pilz
6.	Antonia Jäckel	Paul Zschech

#### Klasse 4

Platz	Mädchen	Jungen
1.	Maila Randig	Luca Hans
2.	Magdalena Stolle	Ron Zabel
3.	Kira Lena Schierz	Lennox Ernst
4.	Dana Fröde	Jonah Umbach
5.	Elina Krsanowski	Oliver Krsanowski
6.	Lara Mittag	Levin Hentschel

### Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern!

Ein ganz großes Dankeschön möchte ich auf diesem Weg noch einmal allen fleißigen Helfern aussprechen, ohne welche die Durchführung des Sportfestes nicht möglich gewesen wäre. Ein ganz besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Bauhofes, welche die Sportanlage für uns sehr gut vorbereitet haben.

*A. Herrmann*



Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

[epaper.wittich.de/2978](http://epaper.wittich.de/2978)

## Wir lernen unsere Stadt kennen

Anfang Juni konnten die Klassen 2a und 2b bei einem Unterrichtsgang die Stadtbibliothek im alten Rathaus in Kirschau besuchen. Wir wurden schon von Frau Münzberg erwartet, die uns alles zeigte und erklärte. Besonders interessant fanden wir den Ratssaal, in dem wir bei dieser Gelegenheit auch einmal Platz nehmen durften. Einige von uns nutzten die Gelegenheit und meldeten sich als Leser in der Bibliothek an. So viele Bücher und andere Medien hat keiner zuhause, da waren wir uns alle einig. Bei unserem Wandertag am 19.06.23 lernten wir dann ein weiteres Stück Stadt kennen, denn wir besuchten das Schirgiswalder Heimatmuseum und erfuhren hier viel Wissenswertes von Herrn Berger. Die alten Schulmaterialien, aber auch die Ausstellungsstücke über das Leben früher fanden wir sehr interessant. Auf dem Weg durch die Stadt entdeckten wir dann auch einige der tollen Wegweiser, auf die uns Herr Berger aufmerksam gemacht hatte. Nachdem wir natürlich auch den Spielplatz am Gondelteich für unsere Frühstücksrast genutzt hatten, durften wir auf dem Rückweg sogar unserem Bürgermeister im Rathaus noch einen Besuch abstatten. Er nahm sich Zeit für eine kleine Fragestunde und zeigte uns sogar noch das alte Stadtgefängnis. Vielen Dank!

K. Pallmer



Foto: S. Hegenbart

## SCHULANMELDUNG

Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2017 bis zum 30.06.2018 geboren sind und in Schirgiswalde - Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2024/2025 schulpflichtig.

Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden. Die Anmeldung findet am Montag, dem **11.09.2023**, in der Zeit von **15.00 bis 17.00 Uhr**, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt.

Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier Trägerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft *ihres* Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit.

Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Masernschutznachweis des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig.

Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Schulleiterinnen der Grundschulen

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeindegund Bautzener Oberland

#### Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchgemeinden Crostau, Kirschau, Schirgiswalde und Großpostwitz

##### Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier  
OT Crostau, Kirschauer Str. 6  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Tel.: 03592 34316  
Fax: 03592 30172  
E-Mail: kf-kottmeier@gmx.de  
Sprechzeiten: Freitag: 15:00 - 18:00 Uhr sowie nach Absprache

##### Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde  
OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5  
02681 Schirgiswalde-Kirschau  
Tel.: 03592 502477  
Fax: 03592 544840  
E-Mail: kristin.hollan@evlks.de  
Sprechzeiten: Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr  
sowie nach Absprache

##### Pfarramt Großpostwitz

Hauptstr. 1, 02692 Großpostwitz  
Tel.: 035938 98237  
Fax: 035938 98241  
E-Mail: KG.Grosspostwitz@evlks.de  
Sprechzeiten: Dienstag und Donnerstag  
10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr  
Pfarrer Christoph Kästner  
Tel.: 035938 98238  
E-Mail: christoph.kaestner@kigebu-bzo.de  
Sprechzeiten: nach Absprache

### Gottesdienste

#### Sonntag, 9. Juli - 5. Sonntag nach Trinitatis

**10:00 Uhr Kirschau** Familiengottesdienst an der Körse-Ruine mit Posaunenchor, Pfarrer Kottmeier (bei schlechtem Wetter in der Kirschauer Kirche)

**10:00 Uhr Wilthen** „Gottesdienst auf dem Weg“, Gemeindepädagoge Pötschke (Kleine Wanderung - ca. 3 km, anschließend Mittagessen im Gemeindehaus möglich)

#### Sonntag, 16. Juli - 6. Sonntag nach Trinitatis

**10:00 Uhr Cunewalde** Waldgottesdienst mit Bläsern für alle Gemeinden auf dem Wanderparkplatz bei Wurbis

#### Sonntag, 23. Juli - 7. Sonntag nach Trinitatis

**09:00 Uhr Kirschau** Predigtgottesdienst, Pfr. Kottmeier  
**10:30 Uhr Crostau** Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Kottmeier

#### Sonntag, 30. Juli - 8. Sonntag nach Trinitatis

**10:30 Uhr Schirgiswalde** Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Kottmeier

**Sonntag, 6. August - 9. Sonntag nach Trinitatis**

**9:00 Uhr Großpostwitz** Predigtgottesdienst,  
Pfarrer Dr. Weißflog

**10:30 Uhr Kirschau** Predigtgottesdienst

**Andacht und AM:** samstags, um 18:00 Uhr in Kirche Crostau

**FRAUENDIENST Crostau**

**Dienstag, 11.07., 14:00 Uhr im Kantorat Crostau** mit Pfr. Kottmeier

**RENTNER/FRAUENDIENST Großpostwitz**

**Montag, 28.08., 14:00 Uhr Michael-Frentzel-Haus**

**Mittwoch, 30.08., 14:00 Uhr bei Fam. Koppatsch/Obergurig**

**GEBETSKREIS Großpostwitz**

**Dienstag, 20.07., 16:30 Uhr in der Kirche**

**VOLKSMISSIONSKREIS Großpostwitz**

**Sonntag, 16.07., 14:30 Uhr im Michael-Frentzel-Haus**  
mit Bruder Scheufler aus Waldenburg

**BIBELGESPRÄCHSKREIS Crostau**  
**Sommerpause****BIBELSTUNDE Großpostwitz**

**Montag, 17.07., 31.07. jeweils 17:00 Uhr in Singwitz**

**Mittwoch, 19.07. 19:30 Uhr in Bederwitz bei Fam. Winkler**

**Donnerstag, 20.07., 19:30 Uhr im Michael-Frentzel-Haus**

**GOTTESDIENST ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE**

**Freitag, 14.07., 10:15 Uhr mit Pfr. Kottmeier**

**KIRCHEN-FUSSBALL**

**(Im Juli und August ist Sommerpause)**

**KONZERTE in Crostau**

**16. Juli, 16 Uhr**

Orgelmusik von Bach, Muffat u.a.

Mari Fukumoto (Berlin)

Eintritt frei, Spenden erbeten, mit Konzert-Café ab 15 Uhr

**23. Juli, 16 Uhr**

mit Vincent Dubois (Titularorganist der Kathedrale Notre-Dame de Paris)

Orgelmusik von Bruhns, Bach und Schumann

## Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Kath. Pfarramt

Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

**Tel.:** 03592 502331

**Fax:** 03592 502036

**E-Mail:** Schirgiswalde@pfarrei-bddmei.de

Bankverbindung:

LIGA Bank EG

IBAN DE61 7509 0300 0008 2832 14

BIC GENODEF1M05

**Regelmäßige Sonntagsgottesdienste****Sonabend – Vorabendmessen**

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Kreuzkapelle Schirgiswalde

**Sonntag – Hl. Messen**

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

### Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt

**So., 02.07.**

15.00 Uhr Töpfer im Zittauer Berggottesdienst der  
Gebirge Kolpingfamilie

**Di., 04.07.**

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche Schirgiswalde  
19.30 Uhr Bibelkreis Elisabethsaal Schirgiswalde

### Sa., 08. und So., 09.07. Türkollekte für die RKW in Groß- postwitz u. Schirgiswalde

**Sa., 16.07.**

15.00 Uhr Beichtgelegenheit Pfarrkirche Schirgiswalde

**Mo., 10. - Fr., 14.07.**

Großpostwitzer RKW Gemeindezentrum  
Großpostwitz

**Di., 18.07.**

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche Schirgiswalde

**So., 23.07.**

17.00 Uhr Orgelkonzert mit Pfarrkirche Schirgiswalde  
Matthias Eisenberg

Seit seiner Kindheit begleitet er schon evang. und kath. Gemeinden im Gottesdienst mit seinem Orgelspiel. Das begann in Elstra in seiner Heimatstadt. Musikalisch führte sein Weg über den Kreuzchor und Studien in Leipzig bis hin zum dortigen Gewandhausorganisten. Es folgten Kantorenstellen u. a. auf Sylt und in Zwickau. Er genießt seit vielen Jahrzehnten hohe Anerkennung als Konzertorganist im In- und Ausland.

**Sa., 29.07.**

14.30 Uhr Taufe Pfarrkirche Schirgiswalde

**So., 30.07.**

06.30 Uhr Fußballfahrt zum Treff ev. Friedhofskapelle  
Annaberg Wehrsdorfer Str. in Schirgiswalde

**Di., 01.08.**

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche Schirgiswalde  
19.30 Uhr Bibelkreis Elisabethsaal Schirgiswalde

**Fr., 04.08.**

18.00 Uhr Friedensgebet am FriedensGinkgo  
der Kolpingfamilie (Stadtspark) und  
anschließend Grillen

**Sa., 05. und So., 06.08. Türkollekte für die Arbeit mit Kindern**

**Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!**



**Verteilung  
Direkt in Ihren  
Briefkasten.**

**LINUS WITTICH  
Medien KG**

# Vereine und Verbände

## Kulturhäusl Kirsche e.V.

### Einladung zum Arbeitseinsatz am Jugendclub

Kirschau - Der Jugendclub Kulturhäusl Kirsche e.V. freut sich über eine aufregende Neuigkeit: Eine neue Fläche wird bald jugendlichen Interessierten zur Verfügung stehen. Dank bewilligter Fördermittel steht nun der Ausbau im Obergeschoss an. Um dieses spannende Projekt voranzutreiben, laden wir herzlich alle Helferinnen und Helfer zu einem gemeinsamen Arbeitseinsatz ein.

Gemeinsam können wir Pläne schmieden und uns vorstellen, wie zukünftige Projekte auf dieser Fläche aussehen könnten. Dabei wollen wir nicht nur das Obergeschoss ausbauen, sondern auch das Außengelände pflegen. Es ist eine wunderbare Gelegenheit, aktiv dabei zu sein und diesen Ort der Begegnung mitzugestalten.

Der Arbeitseinsatz findet am 22.07. ab 9 Uhr statt. Jeder ist herzlich eingeladen, insbesondere junge Menschen, die einen zukünftigen Aufenthaltsort suchen und diesen gerne selbst mitgestalten möchten. Gemeinsam werden wir für Baufreiheit im Obergeschoss sorgen und das Außengelände liebevoll pflegen. Der Veranstaltungsort ist das Kulturhäusl Kirsche e.V. in der Callenberger Straße 2 in Kirschau. Kommt zahlreich und bringt eure Ideen und tatkräftige Unterstützung mit!

Seid Teil dieser aufregenden Entwicklung und lasst uns gemeinsam eine lebendige und inspirierende Fläche schaffen. Wir freuen uns auf euer Erscheinen und eure Begeisterung für das Kulturhäusl Kirsche e.V.!

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Kulturhäusl Kirsche e.V.

Callenberger Straße 2, Kirschau

Ansprechpartner Jens Beddies 015221815480



geeigneten Kandidatinnen gibt. Die Preise der Tombola werden gestohlen. Ein Brand bricht aus, der nicht gelöscht werden kann und einem todkranken Kameraden soll eine für ihn nutzlose Axt geschenkt werden. Aber auch diese wird gestohlen.



Die Feuerwehr Callenberg-Crostau feierte am 02.06.23 ihr 5-jähriges Jubiläum. Der Kälberstein e. V. am 03.06.23 das diesjährige Maibaumwerfen. Beide Veranstaltungen waren der Höhepunkt einer langen, gemeinsamen Vorbereitungsphase, in der die Vereinsmitglieder zu einer Einheit mit den Kameraden der Feuerwehr wurden.



Die Pannen in dieser Zeit waren mit Formans Film nicht zu vergleichen, da weder eine Misswahl stattfand, für die selbstverständlich geeignete Damen gefunden worden wären, noch ein Brand ausbrach. Gestohlen wurde auch nichts.

Allerdings zersägte unsere Jugend in (fast) brauchtumskonformer Rache den (falschen) Kirschauer Maibaum und warf die Hälfte des vermeintlichen Maibaumes in die dafür gehaltene Spree, die tatsächlich ein Teich war. Stolz, überhaupt einen Baum gesägt zu haben, überreichten sie den somit falschen Baumstumpf Bürgermeister Gabriel als versöhnliches Geschenk mit Bitte um Aufnahme in eine Dauerausstellung. Dieser lobte die Jugend für ihr Engagement um das Brauchtum.



*Gemeinschaft ist nicht die Summe von Interessen,  
sondern die Summe an Hingabe.  
(Antoine de Saint-Exupery)*

Wohl niemand konnte die Mikrokosmen Kleinstadt und Feuerwehr besser verbinden, als der Regisseur Miloš Forman in seinem Film "Der Feuerwehrball" / "Hoří, má panenko" von 1967. Forman, der den Film in Vrchlabi (Cz) drehte, erzählt in dieser Groteske, wie ein Feuerwehrball außer Kontrolle gerät, da man beschließt, eine Misswahl durchzuführen, für die es aber keine

Das große Festwochenende war ein voller Erfolg. Das Wetter krönte alle Anstrengungen. Hervorzuheben ist der Auftritt der Kinder aus der KITA Zwergenhaus, die unglaubliche Dance-Performance der Crostauer „Spicy Girls“ und der Zuzenhausener Partnerwehr. Wir gratulieren der neuen Maikönigin Elen aus Neukirch und dem Maikönig Hannes aus Crostau, welche die Kronen vom Königspaar des Vorjahres, Elina und Levi weitergereicht bekamen. Die Jugend wurde am 18.6. von den Eltern des Maikönigs am Familientisch bewirtet, was Einblicke in Heim und Leben der Familien erlauben soll.

Reiner J. Nagel



Dank gilt allen, die sich aktiv bei der Vorbereitung, dem Aufbau, der Durchführung und dem Beräumen des Festplatzes am Sonntag, dem 04.06.2023 beteiligt haben. Dank gilt den Senioren für die Fischsemmeln, dem Bauhof für die umfassende Hilfe, allen Aktiven des Vereins sowie den Kameraden der Feuerwehr und Partnerwehren für Ihre respektvolle und sachkundige Unterstützung. Und natürlich unserer Jugend, die bereit war, den Baum zu bewachen und zu verteidigen, das Fest mitzugestalten und den Brauch um die Maikrone mit Leben und eigenen Ideen zu füllen. So tief in die Nacht wurde in Crostau lange nicht getanzt.

Ein Überblick über die **nächsten Veranstaltungen** in unseren Vereinsräumen in Crostau:

> **Senioren-/Rentner-/Junggebliebenen Kaffee** am Mittwoch, dem **12. Juli 2022** von 15:00 bis 17:00 Uhr

(Weitere Termine 2023 zum Vormerken für euren Kalender:  
16. August/13. September/18. Oktober/15. November/  
13. Dezember)

- > **Jugendtreff im Juli** jeden Freitag von 19:00 bis 22:00 Uhr geöffnet, **außer in den Ferien geschlossen**. Wir starten nach dem Sommerferien wieder am 25.08.2023.

Bei **Fragen/Veranstaltungswünschen und/ oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft** oder als **Fördermitglied** meldet Euch gern unter:

- > **E-Mail-Adresse** Kaelberstein@t-online.de
- > **freitags von 19:00 bis 20:00 Uhr vor Ort** im Vereinsraum  
Wir freuen uns auf euch!

*Sonnige Grüße*

*vom Kälberstein e. V. aus Crostau*

## Schirgiswalder Blasmusikanten

Es gibt heutzutage unwahrscheinlich viele Hobbies und andere Möglichkeiten, seine Freizeit zu füllen. Umso schöner ist es, wenn sich junge Menschen dazu entschließen, ein Instrument zu erlernen und zu musizieren.



Unlängst hatten wir, die Schirgiswalder Blasmusikanten, das große Glück, gleich sechs junge neue Mitglieder in unsere Reihen aufnehmen zu dürfen.

Es bereichern nun drei Querflöten, eine Klarinette, ein Waldhorn und eine Trompete unseren Klang und tragen dazu bei, dass hoffentlich noch viele Jahre traditionelle und moderne Blasmusik über die Berge und durch die Täler des Oberlandes klingt.

Wir möchten uns ganz herzlich bei den fleißigen Neumusikanten bedanken, denn ein Instrument zu lernen, ist viel Arbeit und kostet viel Zeit. Dazu kommt die Herausforderung, eine Menge neue Stücke einzustudieren und Freizeit für Auftritte einzutauschen. Danke, dass ihr euch dafür entschieden habt, mit uns zu musizieren. Ihr macht das fantastisch.

Unser Dank gilt auch der Freien Christlichen Schule in Schirgiswalde, welche mit ihrem Orchester den Weg gebahnt, die Schüler motiviert und ihr Talent herausgekitzelt hat. Wir hoffen, in den nächsten Jahren weiterhin Nachwuchs aus dem Schulorchester begrüßen zu können.

Auch den Eltern sei unser großer Dank ausgesprochen. Wenn ein oder mehrere Kinder sich dazu entschließen zu musizieren, sind diese nämlich besonders gefragt. Da geht es um finanzielle, motivatorische, zeitliche und, wenn man ganz ehrlich ist, auch um nervliche Aspekte. Danke, dass Sie Ihre Kinder so großartig unterstützen. Jeder einzelne Musiker formt und erneuert den Klang unserer Kapelle. Wenn Sie können, dann kommen Sie gern zu unserem nächsten Konzert (Termine sind einsehbar auf unserer Internetseite [schirgiswalder-blasmusikanten.de](http://schirgiswalder-blasmusikanten.de)) und lassen sich auf die Veränderung ein. Wir sind jedenfalls froh darüber.

*Michaela Stolle*

## SV Weiß-Rot Schirgiswalde

### Crossläufe in Schirgiswalde, am Freitag, dem 21.07.23



Der SV Weiß-Rot Schirgiswalde lädt alle laufinteressierten Sportlerinnen und Sportler zu den 32. Crossläufen „Rund um den Hohberg“ ein.

Zur Auswahl stehen folgende Strecken:

12 km Startgeld 4 Euro

6 km Startgeld 3 Euro

2 km Startgeld 1 Euro

Meldung per Mail: [info@wr-schirgiswalde.de](mailto:info@wr-schirgiswalde.de) oder am  
Wettkampftag: Bis 18.00 Uhr auf dem Sportplatz Schirgiswalde  
Treffpunkt: Bis 18.00 Uhr auf den Sportplatz Schirgiswalde  
Start: 18.30 Uhr Petersbach (ca. 1km vom Sportplatz entfernt)

### Die Tradition lebt!

Am Himmelfahrtswochenende trafen sich die Schachfreunde aus Sundern und Schirgiswalde zum 30. Male. Leider sind die Initiatoren dieser Tradition nicht mehr dabei.

Aufgrund kurzfristiger Absagen führen wir diesmal nur zu Fünft ins Sauerland.

Ein kurzweiliges und interessantes Programm erwartete uns. Der Auftakt fand diesmal in Hachen statt. Nach dem Aufstieg zur alten Burgruine trafen wir uns im Ort zum Abendbrot. Hierbei fand die Vorstellung der von Peter Kevekordes erstellten Chronik über unsere jährlichen Treffen große Begeisterung. Auf 35 Seiten wird das Erlebte mit vielen Fotos wieder lebendig. Historisch ist ein Bild vom 11. Mai 1991 mit allen Beteiligten.

Am Freitag besichtigten wir das Zentrum für Feuerschutz und Rettungswesen des Hochsauerlandkreises in Meschede-Enste. Diese Exkursion war hochinteressant und sehr beeindruckend. Bevor es zum traditionellen Blitzschach am Abend ging, kehrten wir in den Biergarten „Sudhaus“ in Althenhellefeld ein und ließen uns das dort gebraute Bier schmecken.

Beim traditionellen Blitzschachturnier war Hagen Lebelt unser Bester. Für Samstag war der Treffpunkt „WOOHOO“ am Sorpesee mit Bogenschießen eingeplant. Nach dem Mittagessen wanderten wir zum Flüggenhof, wohin uns Familie Tillmann eingeladen hatte. Beim Grillen gab es regen Gedankenaustausch. Fest steht, 2024 treffen wir uns in Schirgiswalde wieder! Nach schönen Tagen ging es am Sonntag zurück in die Heimat.  
Eberhard Stolle

**Schachtraining immer freitags im Sportlerheim**  
**17 – 18 Uhr für Schüler/innen (nicht in den Ferien)**  
**Ab 18:30 Uhr für Jugend & Erwachsene**  
Gäste sind herzlich willkommen!

*J. Reinisch*

## SV Oberland Spree und SV Weiß-Rot Schirgiswalde

### Vorabinformation Fußballtage

Nach langjähriger Pause werden am Wochenende 25./27. August 2023 endlich wieder auf dem Sportplatz in Schirgiswalde die Fußballtage stattfinden. Dazu möchten wir Sie jetzt schon recht herzlich einladen. Am Sonnabend dem 26. August werden wir in diesem Rahmen auch wieder die Stadtmeisterschaften im Fußball zu den gewohnten Bedingungen durchführen. Dazu können sich Firmenmannschaften, Vereinsmannschaften oder auch Stadtteilmannschaften gern schon jetzt unter der Mailadresse sport@sv-oberland.de anmelden. Wir freuen uns auf ein tolles Fußballwochenende auf dem Sportplatz in Schirgiswalde. SV Oberland Spree und SV Weiß-Rot Schirgiswalde

## Wir gratulieren

### Geburtstage

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Juli 2023 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich.

Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

## Lokale Informationen

### Fundkatze



Anhängliche, kastrierte, weibliche Katze, ca. 3 - 4 Jahre alt, getigert, Mitte Mai 2023 zugelaufen in Nähe Gondelteich in Schirgiswalde.

Wer kennt ihr Zuhause?

Bitte melden unter 0172 1349477.

### Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/ Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
<b>Friedensrichterin der Stadt Schirgiswalde-Kirschau</b>	
Frau Dittrich	0162 9746345

## Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

### Apothekennotdienst – Juli/August 2023

01.07.2023	Sa.	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
02.07.2023	So.	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
03.07.2023	Mo.	Bahnhof-Apotheke Bautzen
04.07.2023	Di.	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
05.07.2023	Mi.	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
06.07.2023	Do.	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
07.07.2023	Fr.	Husaren-Apotheke Bautzen
08.07.2023	Sa.	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
09.07.2023	So.	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
10.07.2023	Mo.	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
11.07.2023	Di.	Lessing-Apotheke Bautzen
12.07.2023	Mi.	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
13.07.2023	Do.	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
14.07.2023	Fr.	Ost-Apotheke Bautzen
15.07.2023	Sa.	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
16.07.2023	So.	Stadt-Apotheke Bautzen
17.07.2023	Mo.	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
18.07.2023	Di.	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
19.07.2023	Mi.	Stadt-Apotheke Bautzen
20.07.2023	Do.	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
21.07.2023	Fr.	Ahorn-Apotheke Bautzen
22.07.2023	Sa.	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
23.07.2023	So.	Ahorn-Apotheke Bautzen
24.07.2023	Mo.	Apotheke am Marktkauf Bautzen
25.07.2023	Di.	Apotheke zur Brücke Bautzen
26.07.2023	Mi.	Bahnhof-Apotheke Bautzen
27.07.2023	Do.	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
28.07.2023	Fr.	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
29.07.2023	Sa.	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
30.07.2023	So.	Apotheke am Marktkauf Bautzen
31.07.2023	Mo.	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
01.08.2023	Di.	Husaren-Apotheke Bautzen
02.08.2023	Mi.	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
03.08.2023	Do.	Lessing-Apotheke Bautzen
04.08.2023	Fr.	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha

### Ein Blick über die Grenze-Jagd in Tschechien (Kreis Dečín)

Erfreut über die Mühen unserer tschechischen Weidgenossen des Kreisjagdverbandes Dečín: Vom 06. bis 08.05.2023 präsentierten sie in der Forstschule Šluknov die Jagdtrophäen des Jagdjahres 22/23 in eindrucksvoller Form der Öffentlichkeit. Wir, Oberlausitzer Jäger waren Gast dieser Schau, die ihresgleichen sucht. Der gedruckte Trophäen-Katalog, erstmalig in deutscher Sprache, gab einen genauen Überblick. Es war die 19. Schau: Eine 10-jährige Pachtperiode geht nun in Tschechien zu

Ende und die Sorgen um den Bestand der Jagd macht ein neues Jagdgesetz nicht kleiner! Die Aufrechterhaltung der Jagd, das Aufkommen neuer Nutzer, die Finanzierung der Jagd u. a. führten zu einer geringeren, aber immer noch hohen Trophäenzahl. Dankenswerterweise stellte die Forstschule Šluknov ihre neue Turnhalle für die Schau zur Verfügung. An der Straße vor der Forstschule steht immer noch eine Rotbuche, gepflanzt von den Bürgermeistern Šluknov und Sohland sowie von Prof. Rost als „Freundschaftsbaum“ vor mehr als 10 Jahren.

Zur Bewertung und Ausstellung wurden Trophäen eingereicht, um sie besonders der Laienöffentlichkeit zu präsentieren, um die Jagd und ihre Notwendigkeit der heutigen Gesellschaft zu erklären, auch den Kindern und Schülern. Ein regelmäßiger Besuch ist lohnend – das zeigten auch die Anzahl der Besucher.



Blick zur Rothirsch-Trophäenwand, die 193 Geweihe (bewertet) zeigte



„Anblasen“ der Trophäenschau, hier mit Jagdfalken (l.), Schülerinnen der Forstschule Šluknov

Die tschechische Jagdgesellschaft feiert in diesem Jahr ihr 100-jähriges Bestehen, wozu wir herzlich gratulieren. Man kann sie nicht besser ehren als bei einer Trophäenschau. Klänge der Jagdmusik, die auch unsere Bläser pflegen, trugen dazu bei.

Aber auch Probleme, wie die Holzverarbeitung, Borkenkäferplage, Tourismus und Wolfsdruck beeinträchtigen die Jagd in Tschechien. Dem Wild muss Ruhe und Deckung erhalten bleiben. Erhöhter Wilddruck, so die Tschechen, ist auch hier zu befürchten, besonders bei Neuanpflanzungen.

Die ausgestellten Jagdtrophäen (Bild Rotwild)

Rotwild: 193 Geweihe, darunter 10 seltene Trophäen (abnorm), 15 Bronzemedailien, 2 Silber  
Die Gesamtjagd an Rotwild betrug 2022/23 1058 Stück. Fall wild hierbei sehr hoch: 106 Stück

Schwarzwild: 6 stärkere Keiler, 904 Stück Strecke im Kreis Dečín

Damwild: 33 Stück

Rehwild: 147 Stück Rehböcke erlegt (2x Gold) weicht dem Druck des Damwildes und des Wolfes

Mufflon: 3 Trophäen, keine Medaillen, Klauenfäule und Wolf dezimieren stark die Bestände, die wegzubrechen drohen

Gämse: 6 Stück – (oft von „Gebührenjägern“) gestreckt

Walddachs, Rotfuchs und Waschbär wurden ebenfalls ausgestellt. Sponsoren und Partner der Schau in unserem Nachbarland waren die Städte Dečín, Varnsdorf, Rumburk, Nationalpark Böhmisches Schweiz, uniles-Forstbetrieb, die Schüler der Forstschule Šluknov.

Die für uns Oberlausitzer Jäger beeindruckende Schau machte aber auch den Zwang deutlich, unsere gemeinsamen Jagdinteressen zu verteidigen und uns in unseren Jagdorganisationen zu vereinen. „Weidmannsheil“ und viele Grüße an die Jäger der Oberlausitz von Pan Ing. Václav Vomačka, dem Vorsitzenden des JV Dečín.

Prof. Dr. Dieter Rost

## Umwelt

### Entsorgungstermine Juli/August 2023

#### Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Gebirge, Wurbis

Restmüllentsorgung: 11.07.2023  
25.07.2023

Bioabfallentsorgung: vom 02.05. bis 27.10.2023 wöchentliche Bioentsorgung Dienstag

Gelbe Tonne: 12.07.2023  
26.07.2023

Blaue Tonne: 03.07.2023  
31.07.2023

#### Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung: 13.07.2023  
27.07.2023

Bioabfallentsorgung: vom 02.05. bis 27.10.2023 wöchentliche Bioentsorgung Donnerstag

Gelbe Tonne: 10.07.2023  
24.07.2023

Blaue Tonne: 03.07.2023  
31.07.2023

#### Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung: 10.07.2023  
24.07.2023

Bioabfallentsorgung: vom 02.05. bis 27.10.2023 wöchentliche Bioentsorgung Montag

Gelbe Tonne: 11.07.2023  
25.07.2023

Blaue Tonne: 03.07.2023  
31.07.2023

#### Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2023.